

Norwegian Tracks

Norwegian American Genealogical
Center & Naeseth Library



Fall 2023
Volume 46, Number 2

NAGC helps with member trip to Norway

By Sue Keely

When my husband and I decided we were going to Norway, it ramped up my desire to dig deeper into my Norwegian heritage. And then, NAGC offered beginning Norwegian language classes, and I decided to learn as much as I could about both the language and the genealogy.

I started coming to the NAGC once a week to do my research and learn a bit of Norwegian. After spending several sessions on my own, with guidance from Chris Klauer, I quickly decided to hire her to help me. After a couple side-by-side sessions trying to follow and learn, I realized it took a much greater degree of knowledge to decipher the old text and to know where to look for those elusive ancestors. I was learning a lot, AND I knew I was slowing her down. I handed it off to Chris. Best decision I ever made! Chris took my beginning research and exponentially improved and documented it.



I documented the little research I had done, primarily on the American Strands, and Chris worked on Norway. She found interesting facts and shared them along the way, as well as including them in a final report that included all the document references and farm linkages. It was a vital piece that connected the people with the farms I was going to be visiting. It truly was a fun partnership with her do-

(continued on page 6)

*Save the Date for
our Friends of
NAGC Dinner:
October 10—
Details inside!*

INSIDE THIS ISSUE

Introducing New Board & Staff	3
Fall Class Schedule	4
Librarian's Corner	5
Searching for Hans Thoreson	7
Return to Sunde	8
Finding Eikvag	10
Friends Dinner	11
Word Search	20
Recent Acquisitions	21



NORWEGIAN AMERICAN
Genealogical Center & Naeseth Library